

**LAICA****TAGLIANDO  
DI CONTROLLO****MISURATORE  
DI PRESSIONE  
DA BRACCIO**

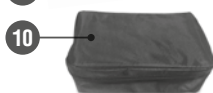
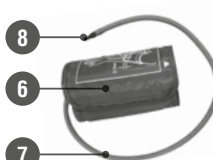
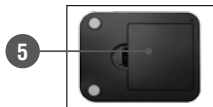
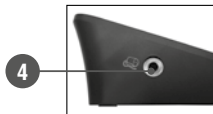
HC70 - 06/2017

**LAICA**<sup>®</sup>**LAICA S.p.A.**Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte  
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy  
Tel. +39 0444.795314 - 795321  
Fax. +39 0444.795324  
Made in China**www.laica.com****LAICA**<sup>®</sup>**ISTRUZIONI E GARANZIA** **TYPE KD-5923****MISURATORE DI PRESSIONE  
DA BRACCIO**

pagina 6

**EN** Instructions and warranty page 16  
**ARM BLOOD PRESSURE MONITOR****FR** Instructions et garantie page 26  
**TENSIOMÈTRE À BRASSARD****ES** Instrucciones y garantía página 36  
**MEDIDOR DE PRESIÓN PARA BRAZO****PT** Instruções e garantia página 46  
**MEDIDOR DE PRESSÃO DE BRAÇO****DE** Anleitungen und Garantie Seite 56  
**OBERARM-BLUTDRUCKMESSGERÄT****EL** Οδηγίες και εγγύηση σελίδα 66  
**ΠΙΕΣΟΜΕΤΡΟ ΒΡΑΧΙΟΝΑ****RO** Instrucțiuni și garanție pagina 76  
**TENSIOMETRU DE BRAȚ****CS** Návod a záruka strana 86  
**TLAKOMĚR NA PAŽI****SK** Návod a záruka strana 96  
**PAŽNÝ TLAKOMER****HU** Használati utasítások és garancia oldal 106  
**KAR VÉRNYOMÁSMÉRŐ**

FIG.1



**DESCRIZIONE PRODOTTO**

- 1) Display LCD
- 2) Tasto "M"
- 3) Tasto "O/I"
- 4) Presa per tubo dell'aria
- 5) Scomparto batterie
- 6) Bracciale
- 7) Tubo dell'aria
- 8) Spina del tubo dell'aria
- 9) Batterie
- 10) Custodia

**PRODUCT DESCRIPTION**

- 1) LCD DISPLAY
- 2) "M" key
- 3) "O/I" key
- 4) Air hose socket
- 5) Battery compartment
- 6) Cuff
- 7) Air hose
- 8) Air hose plug
- 9) Batteries
- 10) Case



ANNI DI **GARANZIA**  
 YEARS **GUARANTEE**  
 ANS DE **GARANTIE**  
 ANOS DE **GARANTIA**  
 ANOS DE **GARANTIA**  
 JAHRE **GARANTIE**  
 XPONIA **ΕΓΓΥΗΣΗ**  
 ANI DE **GARANTIE**  
 ROK **ZÁRUKA**  
 ROK **ZÁRUKA**  
 EV **GARANCIA**

**LAICA S.p.A.**  
 Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte  
 36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy  
 Tel. +39 0444.795314 - 795321  
 Fax +39 0444.795324  
 Made in China

[www.laica.com](http://www.laica.com)

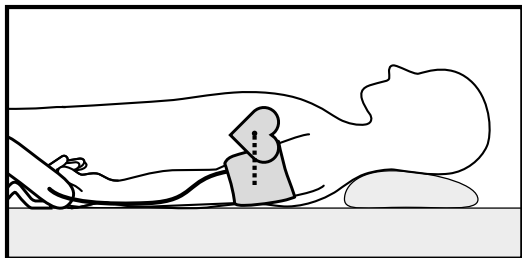
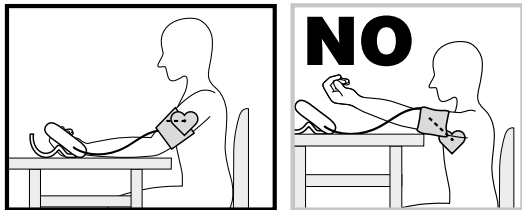
Data - Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Timbro rivenditore  
 Retailer's stamp  
 Cachet du revendeur  
 Sello del revendedor  
 Carimbo do revendedor  
 Stempel des Händlers  
 Σφραγίδα καταστήματος  
 Štampilá distributor  
 Razítko prodejece  
 Pečiatka predajcu  
 Bolti pecsét

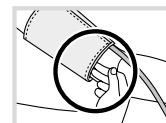
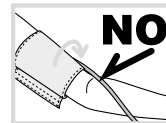
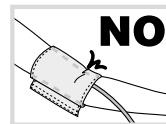
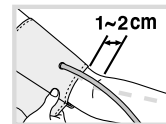
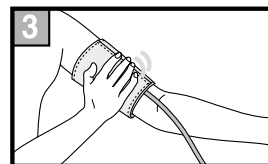
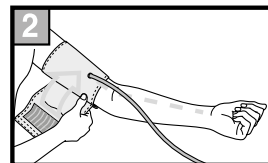
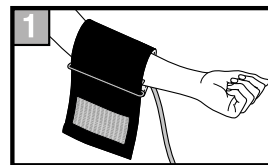
## MISURATORE DI PRESSIONE DA BRACCIO

**Posizione corretta di misurazione**  
**Position correcte pour la mensuration**  
**Correct reading position**  
**Correcta posición de medición**  
**Posição correta de medição**  
**Korrekte Position der Messung**  
Σωστή θέση για τη μέτρηση  
**Poziție corectă de măsurare**  
**Správná poloha měření**  
**Správná poloha merania**  
**Helyes mérési pozíciók**



## MISURATORE DI PRESSIONE DA BRACCIO

**Avvolgimento bracciale**  
**Mise en place du brassard**  
**Wrapping the cuff**  
**Envolvimiento del brazalete**  
**Colocação da braçadeira**  
**Umwicklung der Manschette**  
Τύλιγμα του περιβραχιόνιου  
**Înfășurarea brățării**  
**Ovinutí manžety**  
**Ovinutie manșety**  
**Mandzsetta feltekerése**



# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!